

UCSF

UC San Francisco Previously Published Works

Title

The persian version of the fear-avoidance beliefs questionnaire among iranian post-surgery patients: a translation and psychometrics.

Permalink

<https://escholarship.org/uc/item/967610vm>

Journal

BMC Psychology, 12(1)

Authors

Sharif-Nia, Hamid

Froelicher, Erika

Shafighi, Amir

et al.

Publication Date

2024-07-15

DOI

10.1186/s40359-024-01884-6

Peer reviewed

RESEARCH

Open Access



The persian version of the fear-avoidance beliefs questionnaire among iranian post-surgery patients: a translation and psychometrics

Hamid Sharif-Nia^{1,2}, Erika Sivarajan Froelicher³, Amir Hossein Shafighi^{2*}, Jason W. Osborne⁴, Reza Fatehi⁵, Poorya Nowrozi^{5*} and Bita Mohammadi⁶

Abstract

Introduction Fear-avoidance beliefs (FAB) play a crucial role in the treatment outcomes of post-surgery patients. These beliefs can lead to activity avoidance, increased pain, and decreased quality of life. Therefore, accurately measuring these beliefs in Iranian patients is of significant importance. The Fear-Avoidance Belief Questionnaire (FABQ) is a patient-reported questionnaire that evaluates individuals' FAB. Since the validity and reliability of the Persian version of FABQ (FABQ-P) have not been assessed based on the Iranian population and sociocultural contexts, the current study has been implemented to determine the reliability and validity of the FABQ-P among Iranian post-operative patients by translation and psychometric properties.

Methods This methodological study conducted in 2023, a sample of 400 patients who had undergone surgery were selected using a convenience sampling method. The scale used in the study was translated and its psychometric properties were evaluated through network analysis and assessments of construct validity (including exploratory and confirmatory factor analysis), convergent validity, and discriminant validity. Additionally, the study assessed the internal consistency of the scale.

Results The MLEFA results with Promax and Kaiser Normalization rotation yielded two factors explaining 57.91% of the variance, encompassing 13 items. Also, the model was approved by CFA. Convergent and discriminant validity have been confirmed through the following criteria: Average Variance Extracted (AVE) exceeding 0.5, Composite Reliability (CR) surpassing 0.7, and Heterotrait-Monotrait Ratio of Correlations (HTMT) equating to 0.597. As for reliability, Cronbach's alpha, composite reliability (CR), and MaxR for all constructs were greater than 0.7, demonstrating good internal consistency.

Conclusion As demonstrated by the results, the FABQ-P has a satisfactory level of reliability along with authentic validity according to the sociocultural contexts of Iranian post-operative patients.

*Correspondence:

Amir Hossein Shafighi
amirhossein.cfc.1997@gmail.com
Poorya Nowrozi
npooraya91@gmail.com

Full list of author information is available at the end of the article



© The Author(s) 2024. **Open Access** This article is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License, which permits use, sharing, adaptation, distribution and reproduction in any medium or format, as long as you give appropriate credit to the original author(s) and the source, provide a link to the Creative Commons licence, and indicate if changes were made. The images or other third party material in this article are included in the article's Creative Commons licence, unless indicated otherwise in a credit line to the material. If material is not included in the article's Creative Commons licence and your intended use is not permitted by statutory regulation or exceeds the permitted use, you will need to obtain permission directly from the copyright holder. To view a copy of this licence, visit <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>. The Creative Commons Public Domain Dedication waiver (<http://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/>) applies to the data made available in this article, unless otherwise stated in a credit line to the data.

Keywords Fear-avoidance, Avoidance beliefs, Validity, Reliability, Psychometrics, Persian

Introduction

The Fear-Avoidance Belief (FAB) is a cognitive, emotional, and pain-oriented process in which an individual develops a strong belief that certain activities or circumstances are painful, detrimental, or threatening, leading to a fear response and subsequent avoidance behaviors toward those activities or circumstances [1, 2]. The process of FAB typically involves a recurring pattern or cycle of inauspicious thoughts, emotions, and behaviors [3, 4]. To illustrate, an individual may experience initial pain or discomfort while engaging in a specific movement or activity, which leads to apprehension and concern about any further potential harm [5, 6]. Following the avoidance behaviors, “physical discomfort” (in the form of increased muscle tension, fatigue, and pain) due to the sedentary activity [7], “psychological distress” (such as phobia, anxiety, and depression) caused by negative harm-related thoughts [8] and “chronic pain syndrome” [9] are expected. These FAB-related consequences may have outstanding implications for medical cooperation and adherence among patients, in the form of disobedience attitudes and impaired compliance toward medical care and treatment [10, 11]. A warning circumstance that its significance and concern are amplified when avoidance behaviors are associated with post-operative considerations [12], as the non-compliance attitudes toward post-operative considerations are significantly associated with a deceleration in the recovery process [10, 13] along with the life-threatening ramifications such as a Deep Venous Thrombosis (DVT) or Pulmonary Embolism (PE) [14, 15]. Adherence to post-operative guidelines, such as considering early physical activities is recommended as one of the most fundamental preventive recommendations for DVT and PE, which can be overlooked by patients because of their FAB [16–18].

The FAB is a complex and multifaceted concept, with a variety of factors contributing to its development, including personal experiences, social learning, cultural dissimilarities, and psycho-cognitive functions, among which, the sociocultural factors are noteworthy [3, 6, 19]. Sociocultural factors are derived from two comprehensive concepts of “culture” and “society”. Culture encompasses a diverse array of components that are contributed to conceptualizing the identity and shared experiences of a specific community, including the “values”, “norms”, “symbols”, “language”, “beliefs”, “ethics” and “religions” [20, 21]. Furthermore, social factors that contribute to the concept of “society” encompass various aspects of an individual’s social environment that have the potential to impact their attitudes, beliefs, behaviors, and health outcomes. These factors include cultural norms, social

networks, family dynamics, socioeconomic status, and access to resources and support systems [22, 23]. Therefore, sociocultural factors can determine how FAB is perceived, experienced, regulated, and demonstrated by individuals. As mentioned earlier, FAB is closely correlated with the concept of “pain” [6, 24], which like FAB, is influenced by sociocultural factors [25]. Therefore, according to the various sociocultural contexts, enduring pain may be recognized as a value in some contexts, while others may prioritize demanding comfort [26–28]. Sociocultural context refers to the social and cultural factors that influence how we think and behave. These factors are shaped by interactions with society and culture, and are influenced by social institutions. In cognitive theory, sociocultural context plays a key role in shaping cognitive development and learning. Understanding and considering these contexts is important in fields like education, disability studies, and cognitive psychology [29–32].

Since Iran comprises various cultural, racial, ethnic, and religious populations, FAB among Iranians cannot be limited to a homogenous and monotonous setting and concept. Nevertheless, the majority of Iranians are Persian and Muslim [33, 34]. Iranians’ firm belief in fate and predestination in Islam, along with their obedience to Divine commandments, may have led them to believe that whatever happens in their lives is predetermined and based on God’s will [35, 36]. Being surrendered to God’s will can modulate the interpretation of Muslim Iranians towards pain and potential post-operative harm, as these concepts are often interpreted as a spiritual test of faith and patience, meaning that enduring pain and harm with patience and seeking relief through worship may result in spiritual and divine remunerations [37–39]. Moreover, based on the Iranian social norms, there is a stigma associated with being perceived as weak or dependent on others’ assistance. Hence, FAB among Iranian individuals may be due to their concerns about being judged by others, along with their inclinations toward independence and self-reliance [40–42]. Therefore, in congruence with what has been mentioned, sociocultural factors play a meaningful role in the exclusive conceptualization of FAB among Iranian post-operative patients.

Two main instruments assess the FAB; the “Avoidance Endurance Questionnaire (AEQ)” evaluates an individual’s ability to cope with what they avoid [43], and the “Fear-Avoidance Beliefs Questionnaire (FABQ)” which measures the level of FAB in individuals with chronic pain [44]. In addition to these mentioned instruments, the Tampa Scale for Kinesiophobia (TSK), Fear of Pain Questionnaire (FOPQ), Pain Catastrophizing Scale (PCS), and Pain Anxiety Symptoms Scale (PASS) can also

be considered based on the pain-oriented aspects of FAB, the instruments which all generally concentrate on avoidance behaviors related to fear and pain [45–48]. FABQ is specifically designed to measure fear-avoidance beliefs related to physical activities and work. This specific focus on fear-avoidance beliefs in relation to particular activities distinguishes it from other questionnaires [49]. Other questionnaires such as TSK and FOPQ also address fear and avoidance, but FABQ particularly targets the relationship of these beliefs with work and physical activities [50]. Also, PCS focuses on catastrophic thinking related to pain and emphasizes negative and exaggerated beliefs about pain [51].

FABQ is a self-report questionnaire designed by Waddell et al. in 1993 in order to evaluate an individual's beliefs about how physical activity and movement may potentially be accompanied by pain. FABQ comprises two subscales, including “work-related FAB” (measures an individual's beliefs about how their work may affect their pain), and “physical activity-related FAB” (measures an individual's beliefs about how physical activity might affect their pain). These factors had high internal consistency scores of 0.88 and 0.77, and together they accounted for 60.2% of the total variance in responses [44]. The utilization of the FABQ has shown remarkable effectiveness in clinical settings, particularly in assessing patients with acute or chronic physical pain, including those in post-operative situations. Moreover, its convenient yet comprehensive features, along with its concentration on psychological aspects of avoidance behaviors, set it apart from other similar instruments, making it the superior choice for evaluating FAB among patients with various pain conditions [44, 52–54]. The psychometric properties of the FABQ have been assessed in various studies. Accordingly, in the original study by Waddell et al. (1993), the FABQ demonstrated good internal consistency with Cronbach's alpha values of 0.88 for the work subscale and 0.76 for the physical activity subscale. This indicates that the items within each subscale are highly correlated and measure the same underlying construct [40]. Moreover, the FABQ has been found to have good test-retest reliability, with intraclass correlation coefficient (ICC) ranging from 0.80 to 0.95 for both subscales [55]. Furthermore, it has shown good construct validity, as evidenced by its correlations with measures of pain intensity, disability, and other psychological constructs [40]. Eventually, studies have found that the FABQ is able to discriminate between individuals with high and low levels of fear-avoidance beliefs, supporting its validity as a measure of this construct [56]. Eventually, it is necessary to indicate that FABQ has been translated and psychometrically evaluated in various languages, populations, and cultures, including Italians [57], Japanese [58], Chinese [59], Arabic [60], and Finnish [61].

As previously declared, specific sociocultural factors can determine the development and manifestation of FAB among various populations and contexts, including Iranians. Therefore, considering the translation and psychometrics of FABQ in accordance with Iranian sociocultural contexts and metrics can be worthwhile in identifying FAB-related factors among Iranian post-operative patients, along with facilitating the implementation of its risk-reduction strategies. Besides, the validity and reliability of the Persian version of FABQ (FABQ-P) have not yet been assessed among Iranian populations. It is important to validate a questionnaire in the specific population of Iran to ensure its reliability and validity. Cultural differences can impact how individuals interpret and respond to questionnaire items, so the Persian language version of the instrument needs to be validated. This re-examination is necessary to ensure the questionnaire accurately measures the intended constructs in Iranian samples and supports its use in research and clinical contexts in Iran [62]. By conducting this validation, we contribute to the ongoing validation of the questionnaire and support its cross-cultural application. Therefore, the objective of the present study was to determine the reliability and validity of FABQ-P among Iranian post-operative patients through translation and psychometric properties.

Methods

This methodological cross-sectional study was carried out between October to December 2023. Patients from Mazandaran (17 Shahrivar Hospital) (Amol, Iran) were recruited for this study.

Inclusion and exclusion criteria

The inclusion criteria for participants in the study were: being at least 18 years old, being able to communicate in Farsi and being literate, volunteering to participate, and being hospitalized in hospital wards after surgery. Exclusion criteria included (based on their medical history and self-reported information during the initial screening process): 1- Cognitive Disorders, Reduced Level of Consciousness: These conditions could impair the patient's ability to understand and accurately respond to the questionnaire items, compromising the validity of the data, 2- Presence of Mental Illness (e.g. Schizophrenia, Anxiety Disorder): Mental health conditions could independently influence the patient's fear-avoidance beliefs and responses, confounding the assessment of the questionnaire's psychometric properties in the post-surgery population, 3- Heart Diseases (e.g. Unstable Angina), Cerebrovascular Diseases, Neurological Diseases, Rheumatoid Arthritis: These medical conditions could directly impact the patient's physical function and pain experience, factors that the Fear-Avoidance Beliefs

Questionnaire aims to assess. Including such patients could introduce additional sources of variability, 4- Pregnancy, Cancer/Malignancies: These conditions would likely require specialized medical management that could affect the patient's physical and psychological status, making them unsuitable for inclusion in a validation study focused on post-surgery patients, and 5- Drug Addiction, Drug Dependencies: Substance abuse issues could independently influence the patient's pain perception, coping mechanisms, and questionnaire responses, confounding the assessment of the FABQ's performance.

MacCallum et al. (1999) recommended a sample size of at least 200 cases for psychometric studies [63]. So, we decided to extend an invitation to 400 people due to the necessity of two different samples for construct validity. These 400 people gathered with the convenience sampling method. Following a thorough explanation of the study's objectives, the participants were given questionnaires to fill out. The researcher collected questionnaires in person, explained the study, and invited participants to voluntarily take part. The researcher stayed with participants while they completed the questionnaires to ensure a high response rate and address any questions or issues. This approach helped prevent missing data and ensured immediate collection of completed questionnaires.

The original version of the questionnaire

Waddell et al. developed the Fear-Avoidance Belief Questionnaire (FABQ) to measure such beliefs in patients with low back pain. It is a 16-item, self-report questionnaire, in which each item is graded on a 7-point Likert scale ('strongly disagree' to 'strongly agree') and has two subscales shown by factor analysis, one subscale focusing on patients' beliefs about how physical activities affect their pain and the other focusing on patients' beliefs about how work affects their pain. The total score for the FABQ/pa ranges from 0 to 24, and the total score for the FABQ/w subscale ranges between 0 and 42. Internal consistency using Cronbach's alpha for two subscales was obtained as 0.88 and 0.77 respectively [44]. Two phases were used to assess the psychometric qualities and usefulness of the "Persian version of the Fear-Avoidance Belief Questionnaire (FABQ -P)".

Translation

To conduct this study, we secured written permission from the Questionnaire's developer to use the FABQ. Subsequently, the Questionnaire was translated from English to Persian following the Gudmundsson [64] translation protocol. Two proficient English-Persian translators independently translated the FABQ into Persian. An expert panel, comprised of some of the authors of this article and two professional translators, meticulously reviewed and amalgamated the two translations

to create a Persian version of the FABQ. Subsequently, a Persian-English translator was engaged to translate the FABQ-P back into English. The panel of experts reviewed and approved this final version.

B. Phase II

Face validity

In order to determine the face validity of the FABQ, it was given to 10 patients who fit the criteria. Experts then shared their opinions on the content, clarity, readability, simplicity, comprehensibility of the questions, and how easy it was to complete the questionnaire.

Content validity

Experts in the fields of psychiatry and psychology were asked to review and provide feedback on the FABQ. They focused on evaluating word choice, grammar, the relevance and importance of items, their order, and scoring accuracy. Minor grammatical errors were fixed based on their suggestions.

Normal distribution, outliers, and missing data

Skewness (± 3) and kurtosis (± 7) were used to individually investigate the univariate distribution of data. Also, multivariate normality distribution was assessed by the Mardia coefficient of multivariate kurtosis (< 8). Mahalanobis d-squared ($p < 0.001$) was used to determine whether there were any multivariate outliers [65]. The missing data were assessed using multiple imputations, and an exploratory factor analysis used the pairwise deletion method to handle missing data.

Construct validity

To test the construct validity, the original dataset ($n=400$) was randomly divided into two datasets with 200 cases each. With the first random dataset ($n=200$), the Maximum Likelihood Exploratory Factor Analysis (MLEFA) with Promax with Kaiser normalization rotation was conducted to determine the factor structure. The Kaiser-Meyer-Olkin (KMO) > 0.8 and Bartlett's test of sphericity to be significant ($p < 0.01$) were referred to ensure the data was relevant and appropriate for performing the factor analysis. The factorability of the data was evaluated using a combination of criteria, including eigenvalues exceeding 1, communalities greater than 0.2, and factor loadings exceeding 0.3, in conjunction with a visual inspection of the scree plot to determine the optimal number of factors to retain [66–68]. Also, the exploratory factor analysis was performed using parallel analysis to determine the optimal number of factors to extract, providing a data-driven approach to identifying the underlying structure of the variables [69]. The eigenvalues (λ) were computed as the sum of squared factor loadings (SSL) across all items (k) for each factor,

representing the proportion of variance in each item that can be attributed to the factor. The eigenvalue was then divided by the total number of items to determine the percentage of total variance explained by each factor [70]. The MLEFA was performed using SPSS version 27.

In the next step, the factor structure obtained from MLEFA was analyzed and confirmed by conducting Confirmatory Factor Analysis (CFA) based on the second random dataset ($n=200$) using AMOS version 27. The following model fit indices were used to assess the model fit: Comparative of Fit Index (CFI) was >0.9 , Normed Fit Index (NFI) was >0.9 , Tucker-Lewis Index (TLI) was >0.9 , and Incremental Fit Index (IFI) was >0.9 ; that of Root Mean Square Error of Approximation (RMSEA) was <0.08 ; and for Minimum Discrepancy Function divided by degrees of freedom (CMIN/DF) <3 was considered good [71].

Convergent validity and discriminant validity

In order to evaluate the convergent validity, we followed the methodology proposed by Fornell and Larcker (1981). This involved calculating the average variance extracted (AVE) and composite reliability (CR) for each construct. Convergent validity is considered to be present when the AVE for a construct is greater than 0.50, indicating that the construct accounts for more than half of the variance in its indicators on average. Also (CR) should be greater than 0.7 [72]. For the assessment of discriminant validity, we employed the heterotrait-monotrait (HTMT) ratio of correlations, as suggested by Henseler, Ringle, and Sarstedt (2015). The HTMT ratio compares the average of the heterotrait-heteromethod correlations to the average of the monotrait-heteromethod correlations. A value below 0.90 signifies that divergent validity has been established between two reflective constructs [73].

Reliability

The Cronbach's alpha, McDonald's omega (Ω), average inter-item correlation coefficient (AIC), Composite Reliability (CR), and Maximal Reliability (MaxR) were calculated to gauge the internal consistency and construct reliability. If the α , Ω , CR, and MaxR were greater than 0.7 and AIC values of 0.2 to 0.4 were interpreted as acceptable internal consistency [74, 75].

Feasibility and acceptability

In order to assess feasibility and acceptability, we analyzed the time it took to complete the questionnaire along with various psychometric indicators. On average, participants spent 10 to 15 min completing the questionnaires.

Fear-avoidance belief score

Descriptive statistics were employed to calculate the mean score of Fear-Avoidance Belief. Additionally, an

independent samples t-test was conducted to evaluate differences between the groups of men and women with respect to Fear-Avoidance Belief.

Results

Demographic characters

The mean age of the participants was 44.38 (SD=13.49) years. Among the 400 participants, 152 (46.1%) were women and 178 (53.9%) were men, 99 (24.75%) were single and 301 (75.25%) were married, and 120 (30%) participants had a history of surgery, and the type of admission of 300 (75%) participants was emergency.

The results of MLEFA

The results of MLEFA with Promax with Kaiser Normalization rotation using the first random dataset ($n=200$) extracted two factors accounting for 57.91% of the variance comprising 13 items. Item 4, item 12, and item 13 were removed from the original version due to communalities of less than 0.2, and factors loading of less than 0.5. Moreover, the results of the KMO (0.899) and Bartlett's test of sphericity ($p<0.001$, Chi-square=3336.497, $df=78$) showed the sampling is adequate and appropriate for conducting the factor analysis. The detailed results of the MLEFA are shown in Table 1 (The result of MLEFA on the two factors Persian version of the Fear-Avoidance Beliefs ($n=200$)).

The results of CFA

The CFA was conducted to confirm and validate the factor structure obtained from MLEFA ($n=200$) using the second random dataset (Fig. 1). The initial results showed that the data fitted the model well as evidenced by (χ^2 [58]=155.220, $p<0.001$, $\chi^2/df=2.676$, CFI=0.927, NFI=0.912, IFI=0.928, TLI=0.902, RMSEA=0.064.

Convergent and discriminant validity

Table 2 (The results of the convergent validity and construct reliability ($n=200$)) shows the results of the CFA. The results showed that AVE for factors of Work-Related Pain and Activity Limitations and Work Ability Prognosis was greater than 0.5, indicating good convergent validity. Hence, with the factors of Work-Related Pain and Activity Limitations and Work Ability Prognosis, CR greater than 0.7, it can be concluded that convergent validity for all constructs has been established. As for discriminant validity, the results of the HTMT ratio showed that the correlation between Work-Related Pain and Activity Limitations and Work Ability Prognosis (0.597), was lower than 0.85, demonstrating good discriminant validity for all constructs.

Table 1 The result of MLEFA on the two factors persian version of the fear-avoidance beliefs (n = 200)

Factor	Items	Factor loading	h ²	λ	% Variance
Work-Related Pain and Activity Limitations	Q ₇ . My work aggravated my pain	0.957	0.821	5.987	46.05%
	Q ₁₀ . My work makes or would make my pain worse	0.935	0.822		
	Q ₉ . My work is too heavy for me	0.842	0.640		
	Q ₅ . I cannot do physical activities which (might) make my pain worse	0.823	0.677		
	Q ₂ . Physical activity makes my pain worse	0.806	0.662		
	Q ₁₄ . I cannot do my normal work till my pain is treated	0.757	0.584		
	Q ₈ . I have a claim for compensation for my pain	0.690	0.473		
	Q ₁₁ . My work might harm my back	0.613	0.637		
	Q ₃ . Physical activity might harm my back	0.498	0.471		
	Q ₆ . My pain was caused by my work or by an accident at work	0.496	0.475		
	Q ₁ . My pain was caused by physical activity	0.493	0.245		
Work Ability Prognosis	Q ₁₅ . I do not think that I will be back to my normal work within 3 months	0.889	0.779	1.542	11.86%
	Q ₁₆ . I do not think that I will ever be able to go back to that work	0.867	0.686		

Abbreviations h²: Communalities, λ: Eigenvalues

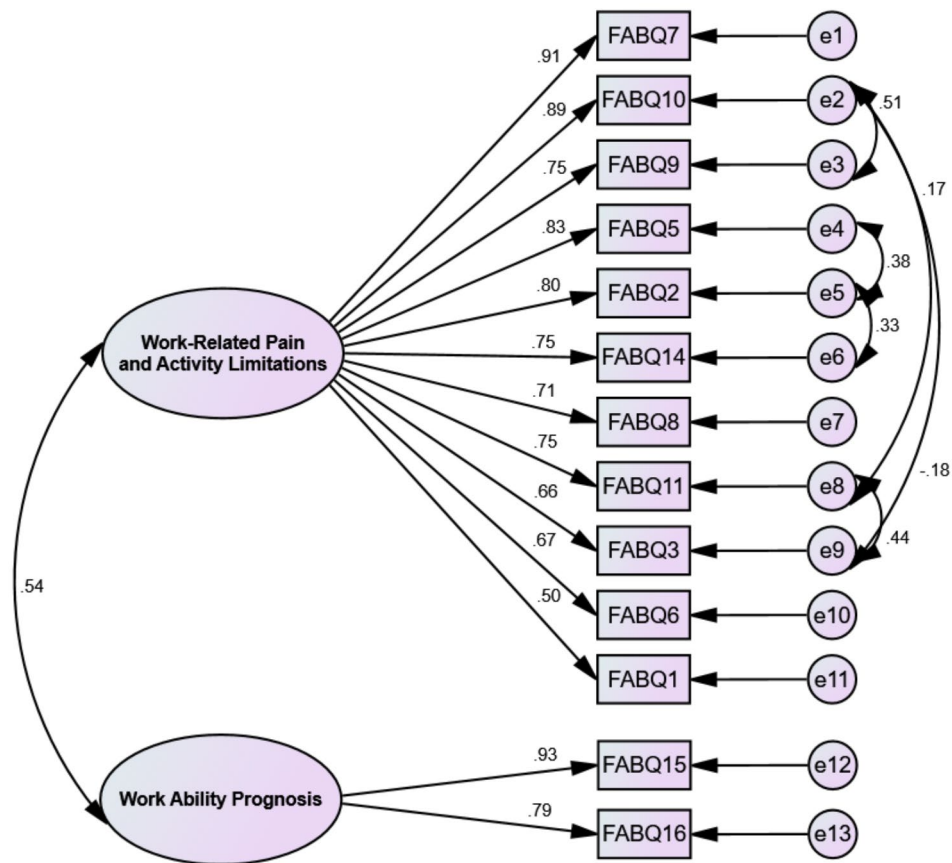


Fig. 1 The results of the CFA and factor loadings

Table 2 The results of the convergent validity and construct reliability (n = 200)

Factors	α	Ω	CR	MaxR	AVE	AIC
Work-Related Pain and Activity Limitations	0.918	0.919	0.921	0.936	0.521	0.566
Work Ability Prognosis	0.836	0.836	0.856	0.886	0.749	0.741

Abbreviations α: Cronbach's alpha, Ω: McDonald's omega

Reliability

As for reliability, the Cronbach's alpha, McDonald's omega, CR, and MaxR for all constructs were greater than 0.7, and AIC values of 0.2 to 0.4 were interpreted as acceptable internal consistency.

Fear-avoidance belief score

In the overall population, the mean score for fear-avoidance Belief was 47.26 (SD=24.98, 95%CI: 44.56, 49.97). Furthermore, there were no significant differences ($p=0.569$) in Fear-Avoidance Belief scores between men (46.53, SD=24.13) and women (48.12, SD=26.00).

Discussion

The main aim of the current study was to conduct a translation of the FABQ into Persian and assess its reliability and validity through psychometric analysis among the samples of Iranian post-operative patients. Following a comprehensive evaluation, the results demonstrated satisfactory values for factor structure, validity, and reliability of the FABQ-P.

The current study, which assessed the structural validity of the FABQ-P, has demonstrated that 46.05% and 11.86% of the total variance were accounted for by the first (11 items) and second (2 items) factors, respectively. Moreover, the combination of these mentioned two factors yielded a total variance of 57.91%. Accordingly, these statistical findings confirm the validity of the FABQ-P as an appropriate instrument for assessing FAB among Iranian post-operative patients. Furthermore, similar previous studies have illustrated that the FABQ, which was originally developed by Waddell et al. in 1993 [44], has been successfully translated and psychometrically evaluated in multiple languages and various sociocultural contexts. Subsequently, all mentioned studies have demonstrated consistent validity, despite variations in methodology [57–61]. This demonstrates the robustness and generalizability of the FABQ across diverse populations. In comparison to other articles in the literature, the current study adds to the growing body of research supporting the validity of the FABQ in assessing FAB in post-surgery patients. The findings contribute to our understanding of the psychometric properties of the FABQ-P and its applicability in a specific cultural context, while also emphasizing the importance of cross-cultural validation studies to ensure the reliability and validity of assessment tools across different populations.

The concept of FAB within Iranian post-operative patients has been defined as the two fundamental factors or terms of "Work-Related Pain and Activity Limitations (WRPAL)" and "Work Ability Prognosis (WAP)". Factors that concentrated on the causal relationship of "pain, fear, avoidance, and concern due to the activity and work", which, beyond their body-oriented attributes, their

correlated psycho-cognitive process have been deemed more conspicuous.

The initial factor was the concept of WRPAL, which refers to physical discomfort or pain experienced by an individual due to their work, activities, tasks, or duties [76, 77]. The WRPAL can hinder individuals' capability to perform certain expected activities, along with leading them to restricted productivity, efficiency, and expediency [78, 79]. In this particular context, individuals with FAB associated with WRPAL may decide to restrict their physical activity to avoid experiencing potential pain and limitations arising from their work and activities. In essence, individuals hold the belief that involvement in specific tasks or activities may intensify their pain or result in further harm. Hence, they opt to abstain from them, despite their essential and indispensable nature. A hypothesis that has accrued substantial support through many investigations [80–83]. Nevertheless, within the Iranian sociocultural context and setting, there is a prevailing emphasis on diligence and efficacy, alongside the enduring of suffering or discomfort [84, 85]. However, apprehensions about exacerbating pain may compel individuals to refrain from engaging in specific endeavors, thereby culminating in fear-avoidance behavior [6, 86]. In light of the prominence of work-related FAB subscales in FABQ, it appears that "work" was a predominant mental preoccupation among participants in this study. Analysis of the "work" subscale of FABQ suggests that many participants perceived their work as challenging, leading to significant pain and discomfort. Consequently, these individuals developed a cognitive association between physical pain and the demands of their work, which in turn influenced their post-operative FAB. These results are consistent with previous research that has demonstrated a strong link between work-related factors and FAB in individuals with musculoskeletal conditions [56].

The subsequent factor, which has been elucidated as the concept of WAP, involves forecasting an individual's capacity to carry out work duties in the future based on various factors including health, functional capacity, skills, and occupational demands. WAP, which is often discussed in the context of occupational health and rehabilitation, encompasses evaluating the likelihood that an individual will be able to continue working at their current or even in a different occupational status, as well as identifying potential barriers or challenges that may impact their capability to work [87, 88]. As previously declared, individuals who hold a FAB may be less likely to actively engage in post-operative instructions [10–18]. Such reluctance to cooperate is typically driven by apprehensions surrounding experiencing pain or exacerbating injury, ultimately elongating the recovery period and increasing the risk of complications, which could eventually result in occupational loss or inability to maintain

previous occupational performance [89, 90]. Furthermore, the mentioned concern could be aggravated due to the unstable economic circumstances of Iran, as the country has faced enormous economic challenges in recent years, including high inflation and unemployment rates [91, 92]. Overall, what has been proposed in relation to WAP aligned with previously indicated hypotheses concerning the concept of WRPAL. The sequence of correlations among the concepts of “challenging work”, “interpreting pain through previous work-related experienced pain”, “development of FAB,” and ultimately “apprehension regarding the potential loss of such challenging work” has been established.

The outcomes of confirmatory factor analysis demonstrate that the proposed model in this study aligns closely with the obtained data, indicating strong support for the two-factor conceptual framework. Specifically, both factors exhibited a significant correlation with the overall FAB score, highlighting the coherence and validity of the established model. Regardless of some methodological differences, these findings are consistent with previous investigations that have also supported the two-factor structure of the FABQ [93, 94].

Moreover, within the present investigation, Cronbach's alpha values of 0.91 and 0.83 were established for the factors of WRPAL and FAB, respectively. This signifies that the components derived by the FABQ-P are assessing a cohesive concept, exhibiting favorable levels of precision, dependability, and repeatability. Thus, the consistent reliability demonstrated by translations of various editions of the FABQ underscores its robustness in diverse linguistic settings [57–61]. The consistent and robust reliability of the FABQ across different translations underscores its utility and effectiveness in assessing FAB among patients with physical injuries. This further strengthens the validity and applicability of the FABQ-P in clinical practice and research settings. In fact, comparisons with other similar questionnaires in the literature further support the superior psychometric properties of the FABQ-P, highlighting its value as a reliable measurement tool in the assessment of post-surgery related FAB.

The findings of the present investigation suggest that Iranian patients who have undergone operation exhibit a moderate level of FAB, with no notable disparity between the genders. In other words, in the Iranian context, it is believed that gender diversity did not have a significant impact on the experience of FAB among both male and female patients. The outcomes of the current study exhibited notable variances from prior studies conducted in disparate linguistic settings, in the form of the manifestation of FAB and demographic disparities which may be attributed to discrepancies in research methodologies as well as varying cultural influences and contextual indicators [57–61]. The aforementioned assertions were also

aligned with the framework of Iranian sociocultural metrics, as elucidated extensively in relation to the theoretical concepts of WRPAL and FAB [37–42]. For example, most Western cultural contexts revealed higher levels of FAB among male patients compared to female patients. This disparity was attributed to differences in societal expectations and gender roles [95–97].

In summary, the results of this study underscored the remarkable influence of intricate sociocultural elements on the development of FAB among Iranian post-operative patients, shedding light on the complexities involved in defining and navigating the concept of FAB within the mentioned population. This is consistent with previous investigations that have demonstrated the role of sociocultural factors in shaping patients' attitudes towards pain and recovery [98, 99]. Recognizing the paramount importance of this assertion is crucial as it underscores the potential for a more nuanced understanding of FAB to empower healthcare providers in effectively addressing patients' concerns, fostering greater patient engagement in post-operative care, and ultimately mitigating the potential adverse consequences of post-operative circumstances.

Limitations and strengths

The study was conducted only among post-operative Iranian patients, so the results may not apply to other clinical circumstances. Additionally, since the population of the current study was limited to Amol (a city in the Mazandaran province of Iran), generalizing its results to the entire Iranian population may be affected, as Iran is a multi-sociocultural country. Moreover, the data collection process during the current study was limited to a single point in time, so it is not possible to determine how FAB may change over time. Reciprocally, despite its novelty, the implementation of exploratory graph analysis to recognize factors associated with FAB, along with the calculation of the Omega-McDonald's coefficient and Cronbach's alpha, has been considered as other significant strengths.

Implications

The translation and psychometric testing of the Persian Version of the FABQ among Iranian post-operative patients could reveal the impact of sociocultural differences on the concept of FAB. By adapting the questionnaire to the Persian language and Iranian sociocultural context, healthcare providers in Iran can better understand and address FAB in post-operative patients, leading to improved diagnostic and therapeutic services. Furthermore, testing the translated questionnaire can also ensure its reliability and validity in the multi-sociocultural Iranian population, ultimately enhancing its usefulness among clinical settings and allowing for targeted

interventions to alleviate FAB-related post-operative consequences. To conclude, the results of the current study can consolidate the growing body of literature on FAB and its correlated consequences on post-operative recovery outcomes.

Conclusion

Given our current knowledge, the present study has been at the forefront of assessing the accuracy and consistency of the concept of FAB among Iranian post-operative patients, taking into account factors such as WRPAL and WAP. Our findings reveal that the Persian version of FABQ demonstrates a sound structure and reliability within the Iranian sociocultural context and metrics. As a result, the FABQ-P can be considered as a valuable tool for healthcare professionals in understanding and addressing fear-driven avoidance behaviors among Iranian patients, encouraging their engagement in collaborative post-operative interventions and potentially reducing complications associated with FAB.

Abbreviations

FAB	The Fear-Avoidance Belief
DVT	Deep Venous Thrombosis
PE	Pulmonary Embolism
AEQ	Avoidance Endurance Questionnaire
FABQ	Fear-Avoidance Beliefs Questionnaire
TSK	the Tampa Scale for Kinesiophobia
FOPQ	Fear of Pain Questionnaire
PCS	Pain Catastrophizing Scale
PASS	Pain Anxiety Symptoms Scale
FABQ-P	The Persian version of the Fear-Avoidance Belief Questionnaire
MLEFA	Maximum Likelihood Exploratory Factor Analysis
KMO	The Kaiser–Meyer–Olkin
λ	The eigenvalues
SSL	Sum of squared factor loadings
CFA	Confirmatory Factor Analysis
CFI	Comparative of Fit Index
NFI	Normed Fit Index
TLI	Tucker-Lewis Index
IFI	Incremental Fit Index
RMSEA	Root Mean Square Error of Approximation
CMIN/DF	Minimum Discrepancy Function divided by degrees of freedom
CR	Composite reliability
AVE	Average Variance Extracted
HTMT	heterotrait-monotrait ratio
α	Cronbach's alpha
Ω	McDonald's omega
AIC	average inter-item correlation coefficient
MaxR	Maximal Reliability
WRPAL	Work-Related Pain and Activity Limitations
WAP	Work Ability Prognosis
h^2	Communalities

Supplementary Information

The online version contains supplementary material available at <https://doi.org/10.1186/s40359-024-01884-6>.

Supplementary Material 1

Acknowledgements

We thank all the participants who took part in the study.

Author contributions

Performance of data gathering: PN; Planning and supervision of the work: HSH; Performance of the analysis: HSH and JW; Manuscript draft: RF, and AHSH, and All authors; and comment on the final manuscript: ESF and BM and All authors.

Funding

No funds, grants, or other support was received.

Data availability

The data that support the findings of this study are available from the corresponding author upon reasonable request.

Declarations

Ethics approval and consent to participate

The Ethics Committee of Mazandaran University of Medical Sciences (Sari, Iran) gave its approval to this study (Ethics code: IR.MAZUMS.REC.1402.600). The participants were given a thorough explanation of the study's goals and methods, as well as assurances that their participation was entirely voluntary. Written Informed consent was obtained from all subjects and/or their legal guardian(s). Permissions to use the data collection instruments were obtained from their developers. All procedures adhered to the appropriate guidelines and regulations.

Consent for publication

The authors and participants have given their consent for the publication of the study.

Competing interests

The authors declare no competing interests.

Author details

¹Psychosomatic Research Center, Mazandaran University of Medical Sciences, Sari, Iran

²Department of Nursing, Amol Faculty of Nursing and Midwifery, Mazandaran University of Medical Sciences, Sari, Iran

³Department of Physiological Nursing, School of Nursing, Department of Epidemiology & Biostatistics, School of Medicine, University of California San Francisco, San Francisco, CA, USA

⁴Department of Statistics, Miami University, Oxford, OH, USA

⁵Student Research Committee, Mazandaran University of Medical Sciences, Sari, Iran

⁶Master of Nursing, Hospital Nurse 17 Shahrivar Amol, Mazandaran University of Medical Sciences, Sari, Iran

Received: 24 May 2024 / Accepted: 2 July 2024

Published online: 15 July 2024

References

1. Vergeld V, Martin Ginis KA, Jenks AD. Psychological interventions for reducing fear avoidance beliefs among people with chronic back pain. *Rehabil Psychol*. 2021;66(4):386–403.
2. Bullock GS, Sell TC, Zarega R, Reiter C, King V, Wrona H, et al. Kinesiophobia, knee Self-Efficacy, and fear avoidance beliefs in people with ACL Injury: a systematic review and Meta-analysis. *Sports Med*. 2022;52(12):3001–19.
3. Peeters G, Bennett M, Donoghue OA, Kennelly S, Kenny RA. Understanding the aetiology of fear of falling from the perspective of a fear-avoidance model – A narrative review. *Clin Psychol Rev*. 2020;79:101862.
4. Hofmann SG, Hay AC. Rethinking avoidance: toward a balanced approach to avoidance in treating anxiety disorders. *J Anxiety Disord*. 2018;55:14–21.
5. Fischerauer SF, Talaei-Khoei M, Bexkens R, Ring DC, Oh LS, Vranceanu AM. What is the relationship of fear avoidance to physical function and Pain Intensity in Injured athletes? *Clin Orthop Relat Res*. 2018;476(4):754–63.
6. Zale EL, Ditre JW. Pain-related fear, disability, and the fear-avoidance model of chronic pain. *Curr Opin Psychol*. 2015;5:24–30.
7. Larsson C, Ekvall Hansson E, Sundquist K, Jakobsson U. Impact of pain characteristics and fear-avoidance beliefs on physical activity levels among older

- adults with chronic pain: a population-based, longitudinal study. *BMC Geriatr.* 2016;16(1):50.
8. De Castella K, Platow MJ, Tamir M, Gross JJ. Beliefs about emotion: implications for avoidance-based emotion regulation and psychological health. *Cogn Emot.* 2018;32(4):773–95.
 9. Gatchel RJ, Neblett R, Kishino N, Ray CT. Fear-avoidance beliefs and Chronic Pain. *J Orthop Sports Phys Therapy.* 2016;46(2):38–43.
 10. González Aroca J, Díaz AP, Navarrete C, Albarnez L. Fear-avoidance beliefs are Associated with Pain Intensity and Shoulder disability in adults with Chronic Shoulder Pain: a cross-sectional study. *J Clin Med.* 2023;12(10).
 11. Meulders A. From fear of movement-related pain and avoidance to chronic pain disability: a state of the art review. *Curr Opin Behav Sci.* 2018;26.
 12. Ustunel F, Erden S. Evaluation of fear of Pain among Surgical patients in the preoperative period. *J Perianesth Nurs.* 2022;37(2):188–93.
 13. Flanigan DC, Everhart JS, Glassman AH. Psychological factors affecting Rehabilitation and outcomes following elective orthopaedic surgery. *JAAOS - J Am Acad Orthop Surg.* 2015;23(9).
 14. Chmielewski TL, George SZ. Fear avoidance and self-efficacy at 4 weeks after ACL reconstruction are associated with early impairment resolution and readiness for advanced rehabilitation. *Knee Surg Sports Traumatol Arthrosc.* 2019;27(2):397–404.
 15. Luo Y, He J, Bao L, Meng H, Hu C, Chen Q. Fear of Pain as a Predictor for Postoperative Pain Intensity among the patients undergoing thoracoscopic surgery. *Pain Res Manag.* 2022;2022:2201501.
 16. Chatsis V, Visintini S. CADTH Rapid Response Reports. Early mobilization for patients with venous thromboembolism: a review of clinical effectiveness and guidelines. Ottawa (ON): Canadian Agency for Drugs and Technologies in Health Copyright © 2018. Canadian Agency for Drugs and Technologies in Health; 2018.
 17. Lau BD, Murphy P, Nastasi AJ, Seal S, Kraus PS, Hobson DB, et al. Effectiveness of ambulation to prevent venous thromboembolism in patients admitted to hospital: a systematic review. *CMAJ Open.* 2020;8(4):E832–43.
 18. Al-Dorzi HM, AlQahtani S, Al-Dawood A, Al-Hameed FM, Burns KEA, Mehta S, et al. Association of early mobility with the incidence of deep-vein thrombosis and mortality among critically ill patients: a post hoc analysis of PREVENT trial. *Crit Care.* 2023;27(1):83.
 19. Liu H, Huang L, Yang Z, Li H, Wang Z, Peng L. Fear of Movement/(Re)Injury: an update to descriptive review of the related measures. *Front Psychol.* 2021;12:696762.
 20. Smith PB, Bond MH. Cultures and persons: characterizing National and other types of Cultural Difference can also Aid our understanding and prediction of individual variability. *Front Psychol.* 2019;10:2689.
 21. Raeff C, dibianca fasoli A, Reddy V, Mascolo M. The concept of culture: introduction to spotlight series on conceptualizing culture. *Appl Dev Sci.* 2020;24:1–4.
 22. Hellman M. Where is society? *Nordisk Alkohol Nark.* 2019;36(4):311–3.
 23. Copp D. The Concept of a society. *Dialogue.* 1992;31:183–212.
 24. Kroska EB. A meta-analysis of fear-avoidance and pain intensity: the paradox of chronic pain. *Scand J Pain.* 2016;13:43–58.
 25. Orhan C, Van Looveren E, Cagnie B, Mukhtar NB, Lenoir D, Meeus M. Are Pain Beliefs, cognitions, and behaviors influenced by race, ethnicity, and culture in patients with Chronic Musculoskeletal Pain: a systematic review. *Pain Physician.* 2018;21(6):541–58.
 26. Samantha B, Anne S, Robert S, Peter O. Sullivan. Beliefs underlying pain-related fear and how they evolve: a qualitative investigation in people with chronic back pain and high pain-related fear. *BMJ Open.* 2015;5(10):e008847.
 27. Prosen M, THE IMPACT OF CULTURE ON PERCEPTION OF PAIN AND PAIN RELATED BEHAVIOUR 2019.
 28. Rajkumar RP. The influence of cultural and religious factors on cross-national variations in the prevalence of chronic back and neck pain: an analysis of data from the global burden of disease 2019 study. *Front Pain Res (Lausanne).* 2023;4:1189432.
 29. Chirkov V. The sociocultural movement in psychology, the role of theories in sociocultural inquiries, and the theory of sociocultural models. *Wiley Online Library;* 2020. pp. 119–34.
 30. Dillon P, Bayliss P, Stolpe I, Bayliss L. What constitutes 'Context' in Sociocultural Research? How the Mongolian Experience challenges Theory. *Transtext (e) s Transcultures 跨文本跨文化 J Global Cult Stud.* 2008;4:18–31.
 31. Glăveanu VP. A sociocultural theory of creativity: bridging the social, the material, and the psychological. *Rev Gen Psychol.* 2020;24(4):335–54.
 32. Skinner D, Weisner TS. Sociocultural studies of families of children with intellectual disabilities. *Ment Retard Dev Disabil Res Rev.* 2007;13(4):302–12.
 33. Foroutan Y. Ethnic differentials of religiosity in Iran. *Strategic Res Social Probl.* 2020;9(2):55–78.
 34. Majbourni M, Fesharaki S. Iran's multi-ethnic Mosaic: a 23-Year perspective. *Soc Indic Res.* 2019;145(3):831–59.
 35. Yoosefee S, Cheraghi MA, Asadi Z, Bahramnezhad F. A Concept analysis of spiritual Pain at the end-of-life in the iranian-islamic context: a qualitative hybrid model. *J Relig Health.* 2023;62(3):1933–49.
 36. Noormohammadi MR, Etemadifar S, Rabei L, Deris F, Jivad N, Masoudi R. Identification of concepts of Spiritual Care in Iranian peoples with multiple sclerosis: a qualitative study. *J Relig Health.* 2019;58(3):949–64.
 37. Heydari A, Khorashadizadeh F, Heshmati Nabavi F, Mazlom SR, Ebrahimi M. Spiritual Health in nursing from the viewpoint of Islam. *Iran Red Crescent Med J.* 2016;18(6):e24288.
 38. Ahmad A, Sohail MM, Safdar MR. Religious construction and interpretation of pain: lived experiences of terminally ill hepatitis C muslim patients. *J Community Psychol.* 2022;50(2):983–91.
 39. Asadzandi M. The spiritual method of relieving pain from the perspective of Islam. 2019.
 40. Hajebi A, Hashemian SS, Abolhassani M, Hajebi A, Alizadeh K, Rahnejat AM, et al. Assessing the impact of stigma reduction interventions in Iran: a qualitative study from the perspective of mental health stakeholders. *Front Public Health.* 2022;10:1027002.
 41. Kalantari S, Karbakhsh M, Kamiab Z, Kalantari Z, Sahraian M. Perceived Social Stigma in patients with multiple sclerosis: a study from Iran. *Acta Neurol Taiwanica.* 2018;27(1):1–8.
 42. Taghva A, Farsi Z, Javanmard Y, Atashi A, Hajebi A, Khademi M. Stigma Barriers of Mental Health in Iran: a qualitative study by Stakeholders of Mental Health. *Iran J Psychiatry.* 2017;12(3):163–71.
 43. Hasenbring MI, Hallner D, Rusu AC. Fear-avoidance- and endurance-related responses to pain: development and validation of the avoidance-endurance questionnaire (AEQ). *Eur J Pain.* 2009;13(6):620–8.
 44. Waddell G, Newton M, Henderson I, Somerville D, Main CJ. A fear-avoidance beliefs questionnaire (FABQ) and the role of fear-avoidance beliefs in chronic low back pain and disability. *Pain.* 1993;52(2):157–68.
 45. Hudes K. The Tampa Scale of Kinesiophobia and neck pain, disability and range of motion: a narrative review of the literature. *J Can Chiropr Assoc.* 2011;55(3):222–32.
 46. McNeil DW, Rainwater AJ. 3rd. Development of the fear of Pain Questionnaire-III. *J Behav Med.* 1998;21(4):389–410.
 47. Sullivan MJL, Bishop SR, Pivik J. The Pain Catastrophizing Scale: Development and validation. *Psychol Assess.* 1995;7(4):524–32.
 48. McCracken LM, Zayfert C, Gross RT. The Pain anxiety symptoms Scale: development and validation of a scale to measure fear of pain. *Pain.* 1992;50(1):67–73.
 49. Aasdahl L, Marchand GH, Gismervik SØ, Myhre K, Fimland MS, Røe C. The fear avoidance beliefs questionnaire (FABQ) does it really measure fear beliefs? *Pain.* 2020;45(2):134–40.
 50. Ho-A-Tham N, Struyf N, Ting-A-Kee B, de Almeida Mello J, Vanlandewijck Y, Dankaerts W. Physical activity, fear avoidance beliefs and level of disability in a multi-ethnic female population with chronic low back pain in Suriname: a population-based study. *PLoS ONE.* 2022;17(10):e0276974.
 51. Petrini L, Arendt-Nielsen L. Understanding pain catastrophizing: putting pieces together. *Front Psychol.* 2020;11:603420.
 52. Aasdahl L, Marchand GH, Gismervik S, Myhre K, Fimland M, Røe C. The fear avoidance beliefs questionnaire (FABQ) does it really measure fear beliefs? *SPINE.* 2019;45:1.
 53. Janela D, Costa F, Molinos M, Moulder RG, Lains J, Scheer JK, et al. Fear avoidance beliefs in Upper-Extremity Musculoskeletal Pain conditions: secondary analysis of a prospective clinical study on Digital Care Programs. *Pain Med.* 2023;24(4):451–60.
 54. Trinderup JS, Fisker A, Juhl CB, Petersen T. Fear avoidance beliefs as a predictor for long-term sick leave, disability and pain in patients with chronic low back pain. *BMC Musculoskelet Disord.* 2018;19(1):431.
 55. Trolle N, Christiansen DH. Measurement properties of the fear-avoidance belief questionnaire for physical activity in patients with shoulder impingement syndrome. *Patient Relat Outcome Meas.* 2019;10:83–7.
 56. Vlaeyen JWS, Linton SJ. Fear-avoidance and its consequences in chronic musculoskeletal pain: a state of the art. *Pain.* 2000;85(3):317–32.
 57. Monticone M, Baiardi P, Bonetti F, Ferrari S, Foti C, Pillastrini P, et al. The Italian version of the fear-avoidance beliefs questionnaire (FABQ-I): cross-cultural adaptation, factor analysis, reliability, validity, and sensitivity to change. *Spine (Phila Pa 1976).* 2012;37(6):E374–80.

58. Matsudaira K, Kikuchi N, Murakami A, Isomura T. Psychometric properties of the Japanese version of the fear-avoidance beliefs questionnaire (FABQ). *J Orthop Sci.* 2014;19(1):26–32.
59. Cheung PWH, Wong CKH, Cheung JPY. Psychometric validation of the cross-culturally adapted traditional Chinese version of the Back beliefs Questionnaire (BBQ) and fear-avoidance beliefs questionnaire (FABQ). *Eur Spine J.* 2018;27(8):1724–33.
60. Alanazi F, Gleeson P, Olson S, Roddey T. Translation and validation of the Arabic Version of the fear-avoidance beliefs questionnaire in patients with low back Pain. *Spine (Phila Pa 1976).* 2017;42(7):E411–6.
61. Terho H, Haapea M, Paananen M, Korniloff K, Häkkinen A, Karppinen J. Translation and validation of the Finnish version of the fear-avoidance beliefs questionnaire (FABQ). 2016;10(1):113–8.
62. Epstein J, Santo RM, Guillemin F. A review of guidelines for cross-cultural adaptation of questionnaires could not bring out a consensus. *J Clin Epidemiol.* 2015;68(4):435–41.
63. MacCallum RC, Widaman KF, Zhang S, Hong S. Sample size in factor analysis. *Psychol Methods.* 1999;4(1):84–99.
64. Gudmundsson E. Guidelines for translating and adapting psychological instruments. *Nordic Psychol.* 2009;61(2):29–45.
65. Sharif Nia H, Kaur H, Fomani FK, Rahmatpour P, Kaveh O, Pahlevan Sharif S, et al. Psychometric properties of the impact of events scale-revised (IES-R) among general Iranian population during the COVID-19 pandemic. *Front Psychiatry.* 2021;12:692498.
66. Cattell RB. The Scree Test for the number of factors. *Multivar Behav Res.* 1966;1(2):245–76.
67. Field A. *Discovering statistics using IBM. SPSS statistics*: SAGE; 2013.
68. Sharif Nia H, She L, Fomani FK, Kaur H, Sánchez-Teruel D, Froelicher ES, Kohestani D. Psychometric evaluation of the Persian Version of Religious Orientation Scale in Iranian patients with Cancer. *J Relig Health.* 2021;60(5):3658–74.
69. Rahmatpour P, Peyrovi H, Sharif Nia H. Development and psychometric evaluation of postgraduate nursing student academic satisfaction scale. *Nurs Open.* 2021;8(3):1145–56.
70. Sharif-Nia H, She L, Osborne J, Gorgulu O, Fomani FK, Goudarzian AH. Statistical concerns, invalid construct validity, and future recommendations. *Nurs Pract Today.* 2024;11(1):16–21.
71. Hosseini L, Sharif Nia H, Ashghali Farahani M. Development and psychometric evaluation of family caregivers' hardiness scale: a sequential-exploratory mixed-method study. *Front Psychol.* 2022;13:807049.
72. Fornell C, Larcker DF. Evaluating Structural equation models with unobservable variables and measurement error. *J Mark Res.* 1981;18(1):39–50.
73. Henseler J, Ringle CM, Sarstedt M. A new criterion for assessing discriminant validity in variance-based structural equation modeling. *J Acad Mark Sci.* 2015;43(1):115–35.
74. Javali SB, Gudaganavar NV. Effect of varying sample size in estimation of reliability coefficients of internal consistency. *WebmedCentral BIOSTATISTICS.* 2011;2(2):WMC001572.
75. She L, Ma L, Khoshnavay Fomani F. The consideration of Future consequences Scale among Malaysian young adults: a psychometric evaluation. *Front Psychol.* 2021;12:770609.
76. Bayattork M, Skovlund SV, Sundstrup E, Andersen LL. Work limitations due to neck-shoulder pain and physical work demands in older workers: cross-sectional study. *Int Arch Occup Environ Health.* 2021;94(3):433–40.
77. Lo J, Chan L, Flynn S. A systematic review of the incidence, prevalence, costs, and Activity and Work limitations of Amputation, Osteoarthritis, Rheumatoid Arthritis, Back Pain, multiple sclerosis, spinal cord Injury, Stroke, and traumatic brain Injury in the United States: a 2019 Update. *Arch Phys Med Rehabil.* 2021;102(1):115–31.
78. Hodges PW, Smeets RJ. Interaction between Pain, Movement, and physical activity: short-term benefits, long-term consequences, and targets for treatment. *Clin J Pain.* 2015;31(2).
79. Marcatto F, Colautti L, Larese Filon F, Luis O, Di Blas L, Cavallero C, Ferrante D. Work-related stress risk factors and health outcomes in public sector employees. *Saf Sci.* 2016;89:274–8.
80. Li Y-M, Hachenberger J, Lemola S. The role of the context of physical activity on its Association with Affective Well-Being: an experience sampling study in young adults. *Int J Environ Res Public Health.* 2022;19:10468.
81. Larsson A, Feldthusen C, Mannerkorpi K. Factors promoting physical activity in women with fibromyalgia: a qualitative interview study. *BMJ Open.* 2020;10(8):e031693.
82. Shiro Y, Ikemoto T, Terasawa Y, Arai YP, Hayashi K, Ushida T, Matsubara T. Physical activity may be Associated with Conditioned Pain Modulation in women but not men among healthy individuals. *Pain Res Manag.* 2017;2017:9059140.
83. Kosteli MC, Heneghan NR, Roskell C, Williams SE, Adab P, Dickens AP, et al. Barriers and enablers of physical activity engagement for patients with COPD in primary care. *Int J Chron Obstruct Pulmon Dis.* 2017;12:1019–31.
84. Chanzanagh HE, Nejat J. Values and work ethic in Iran: a case study on Iranian teachers. *Procedia - Social Behav Sci.* 2010;5:1521–6.
85. Kargar K, Mohebbi SA, Shojaei Fard A. Recognition of cultural and social evolutions in Iran based on grounded theory. *Int J Nonlinear Anal Appl.* 2024;15(6):225–36.
86. Crombez G, Eccleston C, Van Damme S, Vlaeyen J, Karoly P. Fear avoidance model of chronic pain: the next generation. *Clin J Pain.* 2012;28.
87. Louwerse I, Huysmans MA, van Rijssen JHJ, Overvliet J, van der Beek AJ, Anema JR. Preferences regarding the way of use and design of a work ability prognosis support tool: a focus group study among professionals. *Disabil Rehabil.* 2021;43(14):2031–7.
88. Louwerse I, Huysmans MA, van Rijssen HJ, Gielen CLI, van der Beek AJ, Anema JR. Use of a decision Support Tool on prognosis of work ability in work disability assessments: an experimental study among Insurance Physicians. *J Occup Rehabil.* 2021;31(1):185–96.
89. Sugano R, Ikegami K, Ando H, Nozawa H, Michii S, Kondo M, et al. The relationship between fear-avoidance beliefs in employees with Chronic Musculoskeletal Pain and Work Productivity: a longitudinal study. *J uoeh.* 2020;42(1):13–26.
90. Wakaizumi K, Yamada K, Oka H, Kosugi S, Morisaki H, Shibata M, Matsudaira K. Fear-avoidance beliefs are independently associated with the prevalence of chronic pain in Japanese workers. *J Anesth.* 2017;31(2):255–62.
91. Farzanegan MR, Batmanghelidj E. Understanding Economic Sanctions on Iran: A Survey. 2023;20(2):197–226.
92. Abdolahinia H, Heidarizadeh M, Rahmati I. Assessing Iran and its neighbors for prospects and challenges: the case of the electrical sector. *Renew Sustain Energy Rev.* 2024;193:114190.
93. Vlaeyen JWS, Kole-Snijders AMJ, Boeren RGB, van Eek H. Fear of movement/ (re)injury in chronic low back pain and its relation to behavioral performance. *Pain.* 1995;62(3):363–72.
94. Wertli MM, Rasmussen-Barr E, Held U, Weiser S, Bachmann LM, Brunner F. Fear-avoidance beliefs-a moderator of treatment efficacy in patients with low back pain: a systematic review. *Spine J.* 2014;14(11):2658–78.
95. Myhre K, Røe C, Marchand GH, Keller A, Bautz-Holter E, Leivseth G, et al. Fear-avoidance beliefs associated with perceived psychological and social factors at work among patients with neck and back pain: a cross-sectional multicentre study. *BMC Musculoskelet Disord.* 2013;14:329.
96. de Moraes Vieira ÉB, de Góes Salvetti M, Damiani LP, de Mattos Pimenta CA. Self-efficacy and fear avoidance beliefs in chronic low back Pain patients: Coexistence and Associated factors. *Pain Manage Nurs.* 2014;15(3):593–602.
97. Waardenburg S, Visseren L, van Daal E, Brouwer B, van Zundert J, van Kuijk SMJ, et al. Do men and women have a different Association between Fear-Avoidance and Pain Intensity in Chronic Pain? An experience sampling method cohort-study. *J Clin Med.* 2022;11:19.
98. Rodrigues-de-Souza DP, Palacios-Ceña D, Moro-Gutiérrez L, Camargo PR, Salvini TF, Alburquerque-Sendín F. Socio-Cultural factors and experience of chronic low back Pain: a Spanish and Brazilian patients' perspective. A qualitative study. *PLoS ONE.* 2016;11(7):e0159554.
99. Shattuck EC, Perrotte JK, Daniels CL, Xu X, Sunil TS. The contribution of sociocultural factors in shaping self-reported sickness behavior. *Front Behav Neurosci.* 2020;14:4.

Publisher's Note

Springer Nature remains neutral with regard to jurisdictional claims in published maps and institutional affiliations.